The State of Israel Ministry of Education

Exam Type: *Bagrut*Exam Date: Winter 2020 **Exam Number: 005374 English Translation (3)**

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: חורף תש"ף, 2020

מספר השאלון: 005374 תרגום לאנגלית (3)

Oral Torah

Home, Education and Family

— Exam for *Olim*

תורה שבעל פה

בית, חינוך ומשפחה — שאלון לעולים חדשים

Instructions for examinees

- א. <u>Duration of exam</u>: One and a half hours
- a. Exam structure and breakdown of points: This exam has three parts.

Part One
$$- (4 \times 15) - 60$$
 points
$$- (4 \times 10) - 40$$
 points
$$- (4 \times 10$$

- Material that may be used during the exam:
 Hebrew-other language / other language Hebrew dictionary.
- 7. Special instructions: none

Write in the <u>answer booklet only</u>. Write "טינטה" at top of each draft page. If you use draft paper outside the answer booklet, your exam may be disqualified.

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. <u>מבנה השאלון ומפתח ההערכה:</u> בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון
$$-$$
 (15×4) $-$ 60 נקודות פרק שני $\frac{\text{או:}}{\text{פרק שלישי}}$ $-$ (10×4) $-$ 40 נקודות פרק שלישי סך הכול $-$ 100 נקודות

- ג. <u>חומר עזר מותר בשימוש:</u> מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.
 - ד. הוראות מיוחדות: אין.

כתוב <u>במחברת הבחינה בלבד</u>. רשוֹם "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה. כתיבת טיוטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

Good Luck!

בהצלחה!

Questions

Part One (60 points)

Answer $\underline{\text{four}}$ of the questions 1-5 (each question – 15 points).

- 1. "Two are Better than One" ["טובים השניים מן האחד"]
 - **x.** The two explanations below are relevant to the question of whether the main difference between men and women is physiological or personality-related.
 - 1. " אבלים גשמיים בלבד מתהיה נבדלת ממנו בכלים את הצלע... אַאשה': שתהיה נבדלת ממנו בכלים את א-להים את "

(רבי עובדיה ספורנו, בראשית, ב', כ"ב)

["'And the Lord G-d built the rib...into a woman': so she would be different from man only in bodily features." (Rav Ovadia Sforno)]

2. "זכר ונקבה ברא אתם': הזכר... אינו דומה כלל בתכונתו לנקבה"

(הרב נפתלי צבי ברלין, הנצי"ב, העמק דבר, בראשית, א', כ"ז)

["' Male and female He created them': The male...does not resemble the female in character at all." (Rav Naftali Zvi Berlin)]

Write in your own words what the main difference between men and women is, according to <u>each</u> of these explanations. (6 points)

- **a.** (1) According to Rav Zvi Yehuda Kook, in what way are men and women the same?
 - (2) Based on Rav Zvi Yehuda Kook, give one difference between men and women, and explain what the purpose of this difference is.

(9 points)

2. Instincts and Creation [יצר ויצירה]

א. (בראשית, א', ל"א) "וירא א-להים את כל אשר עשה והנה טוב מא'ד" ['And G-d saw all that He had made, and behold it was very good']

According to the Midrash "טוב מאד" refers to the evil inclination [יצר הרע].

Explain why the evil inclination is "very good".

(4 points)

- **2.** (1) Why might a person who looks at immodest sights think that doing so is not problematical?
 - (2) What is the danger in looking at immodest sights? (7 points)
- how can a person avoid looking at immodest sights? Suggest one way. (4 points)

3. Kiddushin and Nissuin [קידושין ונישואין]

- **א.** Reading the *ketubah* [כתובה] at the *huppah* [חופה] ceremony is intended to separate the stage of *kiddushin* [קידושין] from the stage of *nissuin* [נישואין].
 - Why is it customary to separate these two stages?

(3 points)

2. What is a *huppah*? Give two opinions.

(6 points)

A. Give two customs that are performed at the *huppah* ceremony to commemorate Yerushalayim. (6 points)

4. A Husband's Obligations to his Wife [מחויבויות שבין איש לאשתו]

x. Give <u>three</u> of a husband's obligations to his wife.

(5 points)

- The Sages ruled that a wife has certain obligations to her husband.

 Explain why the Sages imposed these obligations on a wife. (5 points)
- Nowadays, changes have occurred that affect family life: Women work outside the home, and appliances are used for housework.

How do these changes affect family life?

(5 points)

5. Establishing the Home [בניית הבית]

- עני יקח איש אָשה חדשה... נקי יהיה לביתו שנה אחת ושִּמח את אשתו אשר לקח" (דברים, כ"ד, ה') "

 ['When a man takes a new wife... he shall remain free for his home for one year and delight his wife whom he has taken.']

 Give the question that Rav Moshe Zvi Neria asks regarding the words "one year",
 - and <u>explain</u> his answer. (6 points)
- **2.** (1) Give two types of behavior that, if exhibited by the man or woman during the dating stage of a couple's relationship, might signify a risk of future violent behavior.
 - (2) Why is violence between spouses more serious than violence between any one individual and another?

(9 points)

Answer questions in Part Two or Part Three, according to the material you studied.

Part Two (40 points)

If you studied **Chapters 1-11 of the booklet**, answer <u>four</u> of the questions 6-10 (each question – 10 points).

6. *Ona* [מצוות עונה]

- **x.** (1) What is the mitzva of *ona*?
 - (2) How does the mitzva of *ona* add to the relationship between a husband and wife? (6 points)
- **a.** Based on Rambam, what are <u>two</u> of the things that a person must be careful about when having marital relations? (4 points)

7. Purity and Impurity [טומאה וטהרה]

א. (ויקרא, ט"ו, כ"ה) וואָשה כי יזוב זוב דמה ימים רבים" (אין, כ"ה" ['And a woman whose flow of blood flows for many days']

The Midrash asks why the verse uses the expression "for many days", when in fact it is just seven days.

What answer does the Midrash give to this question?

(3 points)

- **2.** (1) What might happen if a couple make their own halachic decisions regarding intimate marital matters, rather than asking a rabbi?
 - (2) Name <u>two</u> of the professionals (apart from a rabbi) with whom one can consult regarding intimate marital and family matters.

(7 points)

8. Hair-covering [כיסוי ראש]

- א. With regard to head-covering for married women, explain what the Torah-based obligation [החיוב מדברי חכמים] is and what obligation the Sages ordained [החיוב מדברי חכמים]. (5 points)
- The rabbis discuss whether a married woman is required to cover her hair at home. How should a woman behave regarding hair-covering at home? Your answer should relate to two situations. (5 points)

9. Divorce [גירושין]

- א. Based on the Midrash, describe how Aharon [אהרֹן הכוהן] made peace between husband and wife. (4 points)
- ב. (1) What is Rabbenu Gershom's edict [takkana התקנה של רבנו גרשום] regarding divorce?
 - (2) Why did Rabbenu Gershom issue this edict? (6 points)

10. Short Questions

Answer two of the items x to x in brief (each item – 5 points).

- "יהודה בן תימא אומר הווי עז כנמר" (אבות, פרק ה', משנה כ')
 - ["Yehuda ben Teima says: 'Be as bold as a leopard." (Avot)]
 - Rav Yisrael Lipshitz (*Tiferet Yisrael*) asks: Is it possible that the Sages would tell us to behave like an animal of prey?
 - What answer does he give to this question?
- **ב.** Explain what the stage of *shidduchin* [שידוכין] is.
- **ג.** Explain what a *hefsek tahara* [הפסק טהרה] is.

Answer questions in Part Two or Part Three, according to the material you studied.

Part Three (40 points)

If you studied **Chapters 1-6, 10-14 of the booklet**, answer <u>four</u> of the questions 11-15 (each question -10 points).

11. Divorce [גירושיו]

- א. Based on the Midrash, describe how Aharon [אהרֹן הכוהן] made peace between husband and wife. (4 points)
- **ב.** (1) What is Rabbenu Gershom's edict [takkana התקנה של רבנו גרשום] regarding divorce?
 - (2) Why did Rabbenu Gershom issue this edict? (6 points)

12. Family Life [התנהלותה של משפחה]

- **w.** Why is it written that "בן סורר ומורה לא היה ולא עתיד להיות" ["there never was a 'wayward and rebellious' son (ben sorer u'moreh), nor will there ever be one"]? (4 points)
- Modern rabbinical authorities have ruled that women are obliged to learn Torah.

 Give two reasons for this obligation. (6 points)

13. Intimacy between a Man and Woman [קרבה בין האיש לאישה]

- א. (1) What is the mitzva of *ona*?
 - (2) How does the mitzva of *ona* add to the relationship between a husband and wife? (6 points)
- Based on Rambam, what are <u>two</u> of the things that a person must be careful about when having marital relations? (4 points)

14. "A Fence of Lilies" — Closeness and Distance in Married Life

[סוגה בשושנים — קרבה וריחוק בחיי הזוגיות]

א. (ויקרא, ט"ו, כ"ה) אין מים רבים" (ויקרא, ט"ו, כ"ה) אין ['And a woman whose flow of blood flows for many days']

The Midrash asks why the verse uses the expression "for many days", when in fact it is just seven days.

What answer does the Midrash give to this question? (3 points)

- **2.** (1) What might happen if a couple make their own halachic decisions regarding intimate marital matters, rather than asking a rabbi?
 - (2) Name <u>two</u> of the professionals (apart from a rabbi) with whom one can consult regarding intimate marital and family matters.

(7 points)

15. Short Questions

Answer two of the items \aleph to λ in brief (each item – 5 points).

- "יהודה בן תימא אומר הווי עז כנמר" (אבות, פרק ה', משנה כ')
 - ["Yehuda ben Teima says: 'Be as bold as a leopard." (Avot)]
 - Rav Yisrael Lipshitz (*Tiferet Yisrael*) asks: Is it possible that the Sages would tell us to behave like an animal of prey?
 - What answer does he give to this question?
- **ב.** Explain what the stage of *shidduchin* [שידוכין] is.
- **ג.** Explain what a *hefsek tahara* [הפסק טהרה] is.